

ACCORD DE CONFIDENTIALITÉ

Accord de confidentialité mutuel

Formulation et production



PARTIE A – PARTIE DIVULGATRICE
ET DESTINATAIRE

Herbarium & Co.

980 SE Belmont St, Portland, OR 97214,
United States

PARTIE B – PARTIE DIVULGATRICE
ET DESTINATAIRE

Fernway Botanicals

4100 W Adams Blvd, Los Angeles, CA 90018,
United States

Le présent accord mutuel de non-divulgence régit l'échange d'informations confidentielles entre les parties désignées ci-dessous pendant qu'elles évaluent l'opportunité qui y est décrite.

N° D'ACCORD DE
CONFIDENTIALITÉ

NDA-2026-
0087

DATE D'ENTRÉE
EN VIGUEUR

16 mars 2026

ÉMIS LE

18 février 2026

DROIT
APPLICABLE

État de l'Oregon,
États-Unis

Herbarium & Co. LLC

Confidentiel — préparé pour Fernway Botanicals. Ne pas diffuser au-delà des parties nommées.

EN BREF

ACCORD DE CONFIDENTIALITÉ

POUR SIGNATURE

NDA-2026-0087

N° DE CONTRAT NDA-2026-0087	PARTIES Herbarium & Co. et Fernway Botanicals	DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR 16 mars 2026	DURÉE 18 mois
DROIT APPLICABLE État de l'Oregon, États-Unis	STATUT Pour signature		

EN BREF

La structure de cet accord

PL. 01 DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR 16 mars 2026 La date à partir de laquelle la divulgation peut commencer	PL. 02 DURÉE 18 mois La confidentialité survit à l'expiration	PL. 03 OBJET Formulation et production Une gamme de sérums à la fougère et à la sauge formulée, testée en stabilité et produite en lot pilote de 2 000 unités — prête pour le lancement de printemps de Fernway.
---	---	--

PL. 04
DROIT APPLICABLE

État de l'Oregon, États-Unis
Comté de Multnomah, Oregon

PL. 05
PARTIES

Deux
Herbarium & Co. et Fernway Botanicals

Objet et contexte

Fernway Botanicals souhaite un sérum à la fougère et à la sauge capable de rivaliser avec les marques cliniques sur le plan des données de stabilité, tout en restant perçu comme résolument végétal. Voici le plan pour le formuler, le tester et le produire à échelle pilote à temps pour un lancement printanier.

Préambule

Fernway Botanicals a bâti une clientèle fidèle grâce à la transparence sur ses ingrédients, mais sa gamme actuelle de sérums repose sur une base standard de façonnier également utilisée par quatre autres marques indépendantes — et elle ne dispose d'aucune donnée de stabilité pour étayer les allégations de durée de conservation figurant sur l'étiquette. Alors que la gamme accède à des enseignes de distribution plus importantes, cette lacune commence à transparaître dans les questions des acheteurs auxquelles Fernway ne peut pas encore répondre.

Herbarium & Co. propose un engagement de dix semaines pour formuler un sérum à la fougère et à la sauge conçu spécifiquement pour Fernway, depuis l'approvisionnement vérifié en extraits jusqu'aux tests accélérés de stabilité et de sécurité microbienne, et pour le produire en lot pilote de 2 000 unités dans des conditions BPF. Les sections suivantes présentent la démarche, le périmètre, le calendrier et l'investissement.

PARTIE A — PARTIE DIVULGATRICE ET DESTINATAIRE

Herbarium & Co.

Herbarium & Co. LLC · EIN 93-2841076

980 SE Belmont St, Portland, OR 97214,
United States

lab@herbariumandco.com · +1 503 555 0148 ·
herbariumandco.com

PARTIE B — PARTIE DIVULGATRICE ET DESTINATAIRE

Fernway Botanicals

Fernway Botanicals LLC

4100 W Adams Blvd, Los Angeles, CA 90018,
United States

accounts@fernwaybotanicals.com · +1 323
555 0177

Conditions de l'accord

01 1. Définition des informations confidentielles

« Informations confidentielles » désigne toute information non publique divulguée par une partie (la « Partie divulgatrice ») à l'autre (la « Partie destinataire »), que ce soit oralement, par écrit ou sous toute autre forme, qui est désignée comme confidentielle ou qu'une personne raisonnable comprendrait comme confidentielle compte tenu de sa nature et des circonstances de sa divulgation. Cela inclut, sans limitation, les informations techniques, commerciales, financières et opérationnelles, les plans de produits, les prix, les listes de clients et la stratégie commerciale.

Les informations confidentielles incluent également l'existence et le contenu du présent accord, ainsi que le fait que Herbarium & Co. et Fernway Botanicals sont en discussion au sujet de l'Objet.

02 2. Obligations de la partie destinataire

La Partie destinataire utilisera les informations confidentielles uniquement aux fins de l'Objet et ne les divulguera à aucun tiers sans le consentement écrit préalable de la Partie divulgatrice. La Partie destinataire protégera les informations confidentielles en faisant preuve au moins du même degré de diligence qu'elle applique à ses propres informations d'importance similaire, et en aucun cas d'un degré de diligence inférieur à ce qui est raisonnable.

La Partie destinataire ne peut divulguer les informations confidentielles qu'à ses employés, dirigeants et conseillers professionnels qui ont besoin d'en connaître aux fins de l'Objet et qui sont liés par des obligations de confidentialité au moins aussi protectrices que celles du présent accord. La Partie destinataire demeure responsable de toute violation commise par ces personnes.

03 3. Exclusions

Les obligations du présent accord ne s'appliquent pas aux informations dont la Partie destinataire peut démontrer qu'elles : (a) étaient légalement en sa possession avant la divulgation, sans obligation de confidentialité ; (b) sont ou deviennent publiquement accessibles autrement que par un manquement de la Partie destinataire ; (c) sont légalement reçues d'un tiers sans restriction ; ou (d) sont développées de manière indépendante par la Partie destinataire sans utilisation ni référence aux informations confidentielles.

Si la Partie destinataire est tenue par la loi, un règlement ou une décision de justice de divulguer des informations confidentielles, elle peut le faire à condition, dans la mesure légalement permise, d'en informer rapidement la Partie divulgatrice et de lui apporter une assistance raisonnable pour obtenir un traitement protecteur.

4. Durée et survie

Le présent accord prend effet à la date d'effet et se poursuit pendant la durée indiquée ci-dessus, sauf résiliation anticipée par l'une ou l'autre des parties moyennant un préavis écrit de trente (30) jours. La résiliation ne dégage aucune des parties des obligations nées avant la résiliation.

Les obligations de confidentialité de la Partie destinataire survivent à la résiliation ou à l'expiration et se poursuivent pendant trois (3) ans par la suite, à l'exception des obligations relatives aux informations constituant un secret commercial, qui se poursuivent aussi longtemps que ces informations demeurent un secret commercial au regard du droit applicable.

05

5. Restitution ou destruction des documents

Sur demande écrite de la Partie divulgatrice, ou à la résiliation ou à l'expiration du présent accord, la Partie destinataire restituera rapidement, ou, au choix de la Partie divulgatrice, détruira toutes les informations confidentielles en sa possession ou sous son contrôle, ainsi que toutes les copies, notes et documents dérivés, et certifiera par écrit, sur demande, cette destruction, signée par un responsable habilité.

La Partie destinataire peut conserver une copie d'archive uniquement pour se conformer aux exigences légales ou réglementaires de conservation, ou des copies conservées dans le cadre de sauvegardes électroniques de routine, à condition que ces documents conservés restent soumis aux obligations de confidentialité du présent accord.

06

6. Recours et mesures injonctives

Les parties reconnaissent qu'une violation du présent accord peut causer un préjudice irréparable pour lequel des dommages-intérêts constitueraient une réparation inadéquate. En conséquence, la Partie divulgatrice est en droit de demander une injonction ou toute autre réparation équitable, sans avoir à fournir de caution, en plus de tout autre recours disponible en droit ou en équité.

Le présent accord n'accorde aucune licence ni aucun droit de propriété sur les informations confidentielles, ni aucune obligation d'engager une relation d'affaires ultérieure. Chaque partie conserve tous les droits sur ses propres informations confidentielles.

DROIT APPLICABLE

État de l'Oregon, États-Unis

JURIDICTION

Comté de Multnomah, Oregon

En signant ci-dessous, chaque partie accepte d'être liée par les termes du présent Accord de confidentialité mutuel à compter de la date d'effet. Le présent accord peut être signé en plusieurs exemplaires, y compris par signature électronique, chacun étant réputé constituer un original.

POUR HERBARIUM & CO.

Herbarium & Co.

Signataire autorisé

Date

POUR FERNWAY BOTANICALS

Naomi Castellanos

Responsable du développement produit

Date

Herbarium & Co. — Département juridique

980 SE Belmont St, Portland, OR 97214, États-Unis

lab@herbariumandco.com · +1 503 555 0148 · herbariumandco.com

Herbarium & Co. LLC · EIN 93-2841076